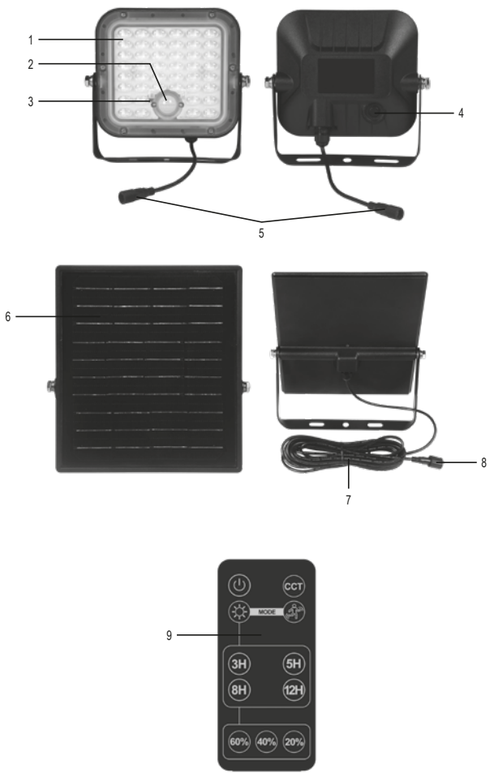
FLP 1500 SOLAR

instruction manual
eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
návod k použití
uputa za uporabu

SOMOGYI ELEKTRONIC®
since 1981

2K4-1

figure 1. • 1. ábra • 1. obraz • figura 1. • 1. skica • 1. obrázek • 1. slika



	EN	H	SK	RO	SRB-MNE	CZ	HR-BIH
1.	88 pcs SMD LED	88 SMD LED	88 SMD LED	88 LED-uri SMD	88 SMD LED	88 SMD LED	88 kom. SMD LED dioda
2.	PIR motion sensor	PIR mozgásérzékelő	senzor pohybu PIR	senzor de mişcare PIR	PIR senzor pokreta	senzor pohybu PIR	PIR senzor pokreta
3.	charging indicator light	töltést jelző lámpa	kontrolka nabíjania	indicator luminos de încărcare	indikator punjenja	kontrolka nabíjení	indikatorsko svjetlo punjenja
4.	on/off switch	be/ki kapcsoló	za-/vypínač	buton pornire/oprire	prekidač za uklj./isklj.	za/vypínač	prekidač za uključivanje/ isključivanje
5.	solar panel socket	napelem csatlakozó aljzat	zásuvka pre solárny panel	priză panou solar	utičnica za solarni panel	zásuvka solárního panelu	priključna utičnica solarne ploče
6.	solar panel	napelem	solárny panel	panou solar	solarni panel	solární panel	solarni panel
7.	5 m cable	5 m kábel	5 m kábel	cablu de 5m	kabel 5 m	5 m kabel	kabel 5 m
8.	solar panel connector plug	apelem csatlakozó dugó	pripojovacia vidlica solárneho panelu	conector panou solar	utikač solarnog panela	propojovací konektor solárního panelu	utikač za spajanje solarne ploče
9.	remote control	távirányító	diaľkový ovládač	telecomandă	daljinski upravljač	dálkové ovládání	daljinski upravljač

figure 2. • 2. ábra • 2. obraz • figura 2. • 2. skica • 2. obrázek • 2. slika

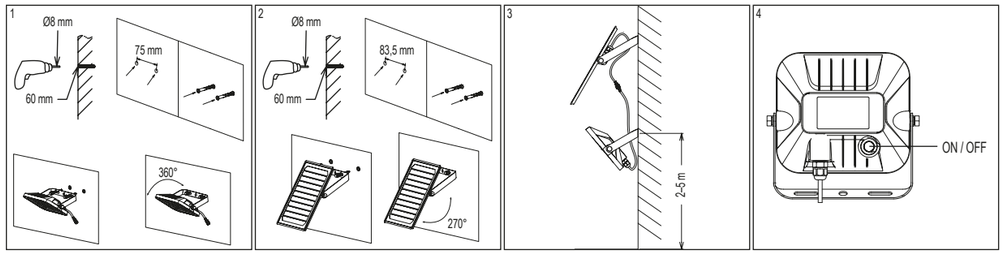
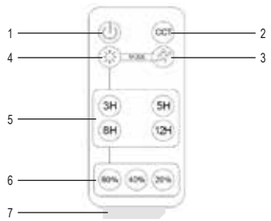


figure 3. • 3. ábra • 3. obraz • figura 3. • 3. skica • 3. obrázek • 3. slika



	EN	H	SK	RO	SRB-MNE	CZ	HR-BIH
1.	on/off switch	be/ki kapcsoló	za-/vypínač	buton pornire/oprire	prekidač za uklj./isklj.	za/vypínač	prekidač za uključivanje/ isključivanje
2.	colour temperature change	színhőmérséklet váltás	zmena teploty farieb	schimbarea culorii la temperatură	odabir boje svetosti	změna teploty barev	promjena temperature boje
3.	sensor mode	érzékelő üzemmód	režim snímača	modul senzor	režim senzora	režim senzoru	način rada senzora
4.	continuous lighting mode	folyamatos világítás üzemmód	režim nepretržitého osvetlenia	modul de iluminare continuă	režim konstantnog rada	režim nepřetržitého osvětlení	kontinuirani način osvjetljenja
5.	lighting duration	világítás időtartama	trvanie osvetlenia	durata iluminării	vreme rada svetla	doba trvání osvětlení	trajanje osvjetljenja
6.	lighting brightness	világítás fényereje	svietivosť	luminozitatea iluminării	jačina svetlosti	jas osvětlení	svjetlina osvjetljenja
7.	plastic sheet, remove before use	műanyag lap, használat előtt távolítsa el	plastová fólia, pred použitím odstráňte	folie de plastic, îndepărtați înainte de utilizare	plastična folija, uklonite pre upotrebe	plastová fólie, před použitím odstraňte	plastična folija, uklonite prije upotrebe

EN SOLAR LED SPOTLIGHT WITH MOTION SENSOR

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USE AND RETAIN IT FOR LATER REFERENCE!

Please read and keep the following instructions before using the product. The original instructions are in Hungarian language. The weather-resistant motion-sensing LED floodlight is ideal for illuminating buildings and courtyards. Solar powered design, can be installed independently of mains power supply.

WARNINGS
• Make sure that the device has not been damaged during transportation! • For use with the supplied solar panel only! • Do not use the luminaire with a damaged lampshade! • The LED light source in the luminaire is not replaceable. At the end of the life of the light source, the entire luminaire shall be destroyed. • The battery in the luminaire is not replaceable! • Do not open, fire or short-circuit the battery! • The luminaire is not suitable for surface mounting. • Do not use the solar panel with a damaged sealing ring! • In case of damage or breakage of the light source, stop using the product, disconnect it from the power supply and destroy it safely. • Due to continuous improvements, specifications and design are subject to change without prior notice. • The current instructions for use can be downloaded from www.somogyi.hu. • We accept no responsibility for any printing errors and apologise for any inconvenience.

Do not look into the LED light!

IP65: protected against dust penetration. Protected against water jets (from all directions).

THE REMOTE CONTROLL IS NOT A TOY. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
THIS REMOTE CONTROLL INCLUDES A BUTTON BATTERY. IT IS FORBIDDEN TO SWALLOW THE BATTERY, RISK OF CHEMICAL BURN. IN CASE OF INGESTION, IT MAY CAUSE STRONG INTERNAL BURN WITHIN 2 HOURS AND MAY LEAD TO DEATH. KEEP THE NEW AND USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN. IF THE COVER OF THE BATTERY COMPARTMENT CANNOT GET CLOSED SECURELY, DO NOT CONTINUE TO USE THE PRODUCT AND KEEP IT AWAY FROM CHILDREN. IF YOU THINK THAT A BATTERY HAS BEEN SWALLOWED OR GOT INTO ANY BODY PARTS, SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY.

COMMISSIONING
To set up, follow the instructions in Figure 2.
1. Decide where you want to install the motion-sensing LED spotlight. Ideally, the solar panel should be exposed to direct sunlight. The PIR motion sensor detects in a 120° cone shape up to a distance of 6m.
2. Measure the position of the holes. The hole spacing for the LED reflector is 75 mm and for the solar panel 83.5 mm. Make sure that the distance between the solar panel and the LED reflector is not longer than the cable connecting them (5 m).
3. Drill holes of the same size as the fasteners.
4. Insert the accessory dowels into the holes.
5. Fix the LED reflector and solar panel to the surface. Always take into account the material and load-bearing capacity of the wall. Make sure to always use fasteners suitable for the surface material!
6. Connect the solar panel to the LED spotlight using the connecting cable. The device is now ready for use.
7. You can turn the device on and off using the on/off switch on the back of the LED spotlight. After switching on, the unit is controlled by the remote control supplied.

USE
Sensor mode:
After switching on, pressing the button on the remote control (3) will put the device into sensor mode.
In this mode, the PIR motion sensor is active. The device illuminates at a continuous low brightness of 5%, which is increased to 100% for 30 seconds when motion is detected.

Continuous lighting mode:
When switched on, the floodlight will start in continuous lighting mode with default settings.
In this mode, the PIR motion sensor is inactive. The reflector is continuously illuminated at 60% brightness, and after 3 hours the unit automatically switches to sensor mode.

DIY lighting
In continuous lighting mode, it is possible to change the lighting parameters using the remote control. After pressing the continuous lighting mode button (4), you can set the duration of the continuous lighting by pressing the duration buttons (5) and the brightness by pressing the brightness buttons (6).
For example: in the case of 60% 40% 20%, the device will light up continuously at night at 40% brightness for 5 hours, after which it will automatically switch to sensor mode.

CHARGING LED

LED status during the day	Report to
Constantly lit.	The lamp is fully charged.
flashes every 3 seconds.	The solar panel charges the lamp at a normal rate.
Not lit.	The surrounding sunlight is not strong enough charge the solar panel.
LED status at night	**Report to**
Not lit.	The lamp is working properly.
Flashes every second.	The lamp is working properly, but the charge level has dropped below 30%.

CLEANING, MAINTENANCE
For optimum performance of the luminaire, it may be necessary to clean the luminaire at a frequency depending on the level of contamination, but at least once a month. Use a slightly damp cloth to clean the outside of the luminaire and the solar panel. Do not use aggressive cleaning agents! Do not get water inside the luminaire or on the electrical components!

BATTERY REMOVAL
At the end of the product's life, the battery should be removed.
The battery is not user replaceable!
The battery is accessed by unscrewing and unscrewing the front panel of the device.
To dispose of the battery, cut the soldered wires.

TROUBLESHOOTING

Error phenomenon	Possible solution to the error
The reflector does not light up in the dark, when motion is detected.	Clean the PIR sensor.
	Does the solar panel get enough light? Check the placement and clean it.

TECHNICAL DATA
brightness:.....1500 lm
colour temperature:.....3000 K / 6000 K
IP protection:.....IP65
motion detection:.....PIR
detection distance:.....6 m
detection angle:.....120°
battery:.....built-in Li-Ion18650, 3,7 V / 3600 mAh
lamp size with holder:.....152,7 x 146,8 x 31,2 mm
solar panel size with holder:.....202,1 x 220,9 x 24 mm
solar panel power:.....6 W
remote controller power supply:.....1 x 3 V CR2025

DISPOSAL
Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks imposed upon the manufacturer pursuant to the relevant regulations and shall bear all associated costs arising from such.
DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES
Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

H NAPELEMES LED REFLEKTOR, MOZGÁSÉRZÉKELŐVEL

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSHOZ!

A termék használatba vétele előtt kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.
Az időjárásnak ellenálló mozgásérzékelős LED-es reflektor kiválóan alkalmas épület, udvar megvilágítására. Napelemes kivitel, hálózati tápellátástól függetlenül elhelyezhető.

FIGYELMEZTETÉSEK
• Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során! • Kizárólag a mellékelt napelemmel használható! • A lámpatestet sérült védőernyővel ne használja! • A lámpatestben a LED fényforrás nem cserélhető. A fényforrás élettartama végén a teljes lámpatestet meg kell semmisítenie. • A lámpatestben az akkumulátor nem cserélhető! • Az akkumulátort tilos felnyitni, tűzbe dobni, vagy rövidre zárni! • A lámpatest felfűzött szerelésre nem alkalmas. • A napelemet sérült tömítőgyűrűvel használni tilos! • A fényforrás sérülése vagy törése esetén a terméket ne használja tovább, áramtalanítsa, majd biztonságosan semmisítse meg. • A folyamatos továbbfejlesztések miatt a műszaki adat és a dizájn előzetes bejelentés nélkül is változhat. • Az aktuális használati utasítás letölthető a www.somogyi.hu weboldalról. • Az esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.

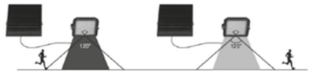
Ne nézzen a LED fényébe!

IP65: Por behatolása ellen védett. Vízsugár ellen védett (minden irányból).

A TÁVIRÁNYÍTÓ NEM JÁTÉK, GYERMEK KEZÉBE NE KERÜLJÖN!
EZ A TÁVIRÁNYÍTÓ GOMBELEMET TARTALMAZ. TILOS AZ ELEMET LENYELNI, KÉMIAI ÉGÉS VESZÉLY! LENYELÉS ESETÉN, 2 ÓRÁN BELÜL ERŐS BELSŐ ÉGÉST OKOZ ÉS HALÁLHOZ VEZETHET! TARTSA TÁVOL GYERMEKEKTŐL AZ ÚJ ÉS HASZNÁLT ELEMEKET! HA AZ ELEMTARTÓ FEDELE NEM ZÁRODIK BIZTONSÁGOSAN, NE HASZNÁLJA TOVÁBB A TERMÉKET ÉS TARTSA AZT TÁVOL GYERMEKEKTŐL! HA AZT GONDOLJA, HOGY EGY ELEM LENYELÉSRE KERÜLT VAGY BEKERÜLT BÁRMELY TESTRÉSZBE, AZONNAL KERESSEN FEL ORVOST!

ÜZEMBE HELYEZÉS
Az üzembe helyezéshez kövesse a 2. ábra utasításait.
1. Döntse el, hogy hová szeretné felszerelni a mozgásérzékelős LED reflektort. Ideális esetben a napelemet közvetlen napfény kell, hogy érje. A PIR mozgásérzékelő 120°-os kúp alakban érzékel, 6 m távolságig.
2. Mérje ki a furatok helyét. A LED reflektornál a furattávolság 75 mm, a napelem esetében pedig 83,5 mm. Ügyeljen rá, hogy a napelem és a LED reflektor közötti távolság ne legyen hosszabb, mint az őket összekötő kábel (5 m).
3. Fúrjon a rögzítő elemeknek megfelelő méretű furatokat.
4. Helyezze a furatokba a tartozék tipliket.
5. Rögzítse a LED reflektort és a napelemet a felülethez. Mindig vegye figyelembe a fal alapanyagát, teherbírását! Ügyeljen rá, hogy mindig a felület anyagának megfelelő rögzítő elemeket használjon!
6. Csatlakoztassa a napelemet a LED reflektorhoz az összekötő kábel segítségével. A készülék ezzel üzemkész.
7. A készüléket a LED reflektor hátoldalán lévő be/ki kapcsoló segítségével tudja be, illetve kikapcsolni. A készülék vezérlése bekapcsolás után a tartozék távirányítóval történik.

HASZNÁLAT
Érzékelő üzemmód:
Bekapcsolás után a távirányító (3) gombjának megnyomásával a készülék érzékelő üzemmódban kezd működni.
Az üzemmódban a PIR mozgásérzékelő aktív. A készülék folyamatos alacsony 5% fényerővel világít, amit mozgás érzékelésekor 100%-ra növel 30 másodpercre.



Folyamatos világítás üzemmód:
Bekapcsoláskor a reflektor folyamatos világítás üzemmódban indul, az alapértelmezett beállításokkal.
Az üzemmódban a PIR mozgásérzékelő inaktív. A reflektor folyamatosan világít 60% fényerőn, majd 3 óra elteltével a készülék automatikusan átvált érzékelő üzemmódba.

DIY világítás
Folyamatos világítás üzemmódban lehetőség van a távirányító segítségével megváltoztatni a világítási paramétereket. A folyamatos világítás üzemmód gombjának (4) megnyomása után beállíthatja, a folyamatos világítás időtartamát az időtartamot jelölő gombok megnyomásával (5), és fényerejét a fényerőt állító gombok megnyomásával (6).
Például: 60% 40% 20% esetén a készülék éjszaka folyamatosan világítani kezd 40% fényerővel 5 órán át, ami után automatikusan érzékelő üzemmódra vált.

TÖLTÉST JELZŐ LED

LED állapota nappal	Jelentése
Folyamatosan világít.	A lámpa teljesen fel van töltve.
3 másodpercenként felvillan.	A napelem normális ütemben tölti a lámpát.
Nem világít.	A környező napfény nem elég erős ahhoz, hogy feltöltse a napelemet.
LED állapota éjszaka	**Jelentése**
Nem világít.	A lámpa megfelelően működik.
Másodpercenként felvillan.	A lámpa megfelelően működik, de a töltöttségi szinte 30% alá esett.

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS
A lámpatest optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a lámpatest tisztítása. Enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a lámpatest külsejét és a napelemet. Ne használjon agressziv tisztítószereket! A lámpatest belsejébe, az elektromos alkatrészekre nem kerülhet víz!

AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA
A termék élettartamának végén szükséges az akkumulátor eltávolítása.
Az akkumulátor felhasználó által nem cserélhető!
Az akkumulátor a készülék előlapjának lecsavarozásával és felfeszítésével érhető el.
Az akkumulátor ártalmatlanításához vágja el a ráforrasztott vezetékeket.

HIBAELHÁRÍTÁS

Hibajelenség	A hiba lehetséges megoldása
A reflektor nem világít sötétben, mozgás érzékelésekor.	Tisztítsa meg a PIR szenzort.
	A napelemet elég fény éri? Ellenőrizze az elhelyezését és tisztítsa meg.

MŰSZAKI ADATOK
fényerő: .....1500 lm
színhőmérséklet: .....3000 K / 6000 K
IP védelem: IP65
mozgásérzékelés: .....PIR
érzékelési távolság: .....6 m
érzékelési szög: .....120°
akkumulátor:.....beépített Li-Ion18650, 3,7 V / 3600 mAh
lámpaméret tartóval: .....152,7 x 146,8 x 31,2 mm
napelemméret tartóval: .....202,1 x 220,9 x 24 mm
napelem teljesítmény:.....6 W
távirányító tápellátása:.....1 x 3 V CR2025

ÁRTALMATLANÍTÁS
A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállalják, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viselik. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu
AZ ELEMEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA
Az elemeket/akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket/akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek/akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

SK SOLÁRNY LED REFLEKTOR SO SENZOROM POHYBU

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA
POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POUŽITIE!

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte. Tento návod je preklad originálneho návodu.
LED reflektor s pohybovým senzorom odolný voči poveternostným podmienkam je ideálny na osvetlenie objektov alebo dvorov. Prevedenie so solárnou batériou, možno umiestniť nezávisle od sieťového napájania.

UPOZORNENIA
• Uistite sa, že zariadenie nebolo počas prepravy poškodené! • Len na použitie s dodaným solárnym panelom! • Nepoužívajte svietidlo s poškodeným ochranným sklom! • Svetelné zdroje LED vo svietidle sa nedajú vymeniť. Po ukončení životnosti zdroja svetla treba zlikvidovať celé svietidlo. • Akumulátor vo svietidle nie je vymeniteľný! • Akumulátor neotvárajte, neohrievajte ani neskratujte! • Svietidlo nie je vhodné na sériové zapojenie. • Nepoužívajte solárny panel s poškodeným tesniacim krúžkom! • V prípade poškodenia alebo rozbitia svetelného zdroja prestaňte výrobok používať, odpojte ho od napájania a bezpečne ho zlikvidujte. • Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť technické parametre a design výrobku kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia. • Aktuálny návod na použitie si môžete stiahnuť zo stránky www.somogyi.sk. • Za prípadné chyby v tlači nezodpovedáme a ospravedlňujeme sa za ne.

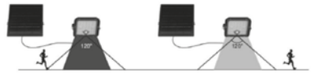
Nepozerajte sa do svetla LED!

IP65: Úplne prachotesné. Ochrana voči tryskajúcej vode (zo všetkých smerov).

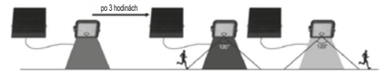
DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ NIE JE HRAČKA, NEPATRÍ DO RÚK DEŤOM!
TENTO DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ OBSAHUJE GOMBÍKOVÚ BATÉRIU, JE ZAKÁZANÉ JU PREHLTNÚŤ, NEBEZPEČENSTVO CHEMICKÉJ POPÁLENINY! 2 HODINY PO PREHLTNUTÍ SPÔSOBÍ SILNÚ VNUTORNÚ POPÁLENINU, MÔŽE DÔJSŤ K ÚSMRTENIU! NOVÉ AJ POUŽITÉ BATÉRIE UKLADAJTE MIMO DOSAH DEŤÍ! V PRÍPADE, AK SA DRŽIAK BATÉRIE NEZATVÁRA BEZPEČNE, VÝROBOK ĎALEJ NEPOUŽÍVAJTE A ULOŽTE HO MIMO DOSAH DEŤÍ! V PRÍPADE, AK SI MYSLÍTE, ŽE DOŠLO K PREHLTNUTIU BATÉRIE ALEBO SA DOSTALA DO AKÉHOKOĽVEK TELESNÉHO OTVORU, OKAMŽITE VYHĽADAJTE LEKÁRA!

UVEDENIE DO PREVÁDZKY, POUŽITIE
Pri uvedení do prevádzky postupujte podľa pokynov na obrázku 2.
1. Rozhodnite sa, kam chcete nainštalovať reflektor LED s detekciou pohybu. V ideálnom prípade by mal byť solárny panel vystavený priamemu slnečnému svetlu. Senzor pohybu PIR detekuje v tvare kužeľa 120° do vzdialenosti 6 m.
2. Zmerajte polohu otvorov. Rozstup otvorov pre reflektor LED je 75 mm a pre solárny panel 83,5 mm. Uistite sa, že vzdialenosť medzi solárnym panelom a reflektorom LED nie je dlhšia ako kábel, ktorý ich spája (5 m).
3. Vyvŕtajte otvory rovnakej veľkosti ako upevňovacie prvky.
4. Do otvorov zasuňte priložené hmoždinky.
5. Pripevnite reflektor LED a solárny panel k povrchu. Vždy zohľadnite materiál a nosnosť steny. Dbajte na to, aby ste vždy používali upevňovacie prvky vhodné pre materiál povrchu!
6. Pripojte solárny panel k LED reflektoru pomocou prepojovacieho kábla. Zariadenie je teraz pripravené na použitie.
7. Zariadenie môžete zapnúť a vypnúť pomocou vypínača na zadnej strane reflektora LED. Po zapnutí sa zariadenie ovláda pomocou dodaného diaľkového ovládača.

POUŽÍVANIE
Režim snímača:
Po zapnutí sa stlačením tlačidla na diaľkovom ovládači (3) zariadenie prepne do režimu snímača.
V tomto režime je aktívny senzora pohybu PIR. Zariadenie svieti s nepretržitou nízkou svietivosťou 5 %, ktorá sa po zistení pohybu zvýši na 100 % na 30 sekúnd.



Režim nepretržitého osvetlenia:
Po zapnutí sa reflektor spustí v režime nepretržitého osvetlenia s predvolenými nastaveniami.
V tomto režime je senzor pohybu PIR neaktívny. Reflektor je nepretržite osvetlený na 60 % jasu a po 3 hodinách sa zariadenie automaticky prepne do režimu snímača.



Osvetlenie DIY
V režime nepretržitého osvetlenia je možné meniť parametre osvetlenia pomocou diaľkového ovládača. Po stlačení tlačidla režimu nepretržitého osvetlenia (4) môžete nastaviť čas nepretržitého osvetlenia stlačením tlačidiel trvania (5) a svietivosť stlačením tlačidiel svietivosti (6).
Napríklad: v prípade 60% 40% 20% , bude zariadenie v noci svietiť nepretržite so svietivosťou 40% počas 5 hodín, potom sa automaticky prepne do režimu snímača.

LED KONTROLKA NABÍJANIA

Stav LED počas dňa	Znamená
Neustále svieti.	Svietidlo je plne nabité.
Bliká každé 3 sekundy.	Solárny panel nabíja svietidlo normálnou rýchlosťou.
Nesvieti.	Okolité slnečné svetlo nie je dostatočne silné nabíjať solárny panel.
Stav LED v noci	**Znamená**
Nesvieti.	Svietidlo funguje správne.
Bliká každú sekundu.	Svietidlo funguje správne, ale úroveň nabitia klesla pod 30%.

ČISTENIE, ÚDRŽBA
V záujme optimálnej prevádzky svietidla podľa miery zašpinenia, ale najmenej raz do mesiaca je nutné ho očistiť. Vonkajšiu časť a solárny panel očistite mierne mokrou utierkou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky! Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja, na jeho elektrické súčiastky, nedostala voda!

ODSTRÁNENIE AKUMULÁTORA
Na konci životnosti výrobku akumulátor treba vybrať.
Akumulátor nie je vymeniteľný používateľom!
Prístup k akumulátoru získate odskrutkovaním a odklopením predného panela zariadenia.
Ak chcete akumulátor zlikvidovať, odrežte spájkované vodiče.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Riešenie problému
Reflektor sa v tme nerozsvieti, keď je detekovaný pohyb.	Očistite senzor PIR.
	Má solárny panel dostatok svetla? Skontrolujte jeho umiestnenie a očistite ho.

TECHNICKÉ ÚDAJE
svietivosť: .....1500 lm
teplota farby: .....3000 K / 6000 K
ochrana IP:.....IP65
detekcia pohybu:.....PIR
detekčná vzdialenosť:.....6 m
uhol detekcie:.....120°
akumulátor: .....zabudovaný Li-Ion18650, 3,7 V / 3600 mAh
rozmery svietidla s držiakom: .....152,7 x 146,8 x 31,2 mm
rozmery solárneho panelu s držiakom: .....202,1 x 220,9 x 24 mm
výkon solárneho panelu:.....6 W
napájanie diaľkového ovládača:.....1 x 3 V CR2025

ZNEHODNOCOVANIE
Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.
ZNEHODNOCOVANIE BATÉRIÍ A AKUMULÁTOROV
Batérie / akumulátory nesmiete vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a Vaše zdravie.

RO REFLECTOR LED CU PANOU SOLAR ȘI SENZOR DE MIȘCARE

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA
CITIȚI MANUALUL CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-L ÎNTR-UN LOC ACCESIBIL PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ!

Înainte de punerea în folosință a produsului citiți instrucțiunile de mai jos și păstrați-le pentru utilizarea ulterioară! Descrierea originală a fost redactată în limba maghiară.
Reflectorul cu LED și senzor de mișcare rezistent la condițiile meteo este excelent pentru iluminarea clădirii, curții. Realizat cu panouri solare, poate fi amplasat independent de alimentarea de la rețea.

AVERTISMENTE
• Asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului! • Produsul poate fi utilizat exclusiv cu panoul solar furnizat! • Nu folosiți lampa dacă abajurul de protecție s-a deteriorat! • LED-ul din lampă nu poate fi înlocuit. La expirarea duratei de viață a LED-ului se va elimina întreaga lampă. • Bateria lămpii nu poate fi înlocuită! • Este interzisă desfacerea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea bateriei! • Lampa nu este potrivită pentru instalare în șir. • Nu utilizați panoul solar cu un inel de etanșare deteriorat! • În cazul deteriorării sau spargerii sursei de lumină nu mai folosiți produsul, scoateți-l de sub tensiune, apoi eliminați-l în condiții de siguranță. • Datorită îmbunătățirilor permanente, conținutul tehnic și designul pot fi modificate și fără notificare prealabilă. • Instrucțiunile de utilizare valabile pot fi descărcate de pe pagina www.somogyi.hu. • Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru eventualele erori de tipar și ne cerem scuze pentru orice inconvenient.

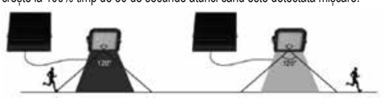
Nu priviți în lumina LED-ului!

IP65: Protejat împotriva pătrunderii prafului. Protejat împotriva jeturilor de apă (din toate direcțiile).

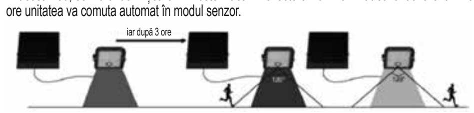
TELECOMANDA NU ESTE JUCĂRIE, A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR!
ACEST TELECOMANDA CONȚINE BATERII TIP BUTON. ESTE INTERZISĂ ÎNGHIȚIREA BATERIEI, PERICOL DE ARSURI CHIMICE! DUPĂ INGERARE, ÎN 2 ORE PROVOACĂ ARSURI INTERNE SEVERE ȘI POATE PROVOCA MOARTE! NU ȚINEȚI BATERIILE UZATE ȘI CELE NOI LA ÎNDEMÂNA COPIILOR! DACĂ CAPACUL SUPORTULUI DE BATERII NU SE ÎNCHIDE ÎN SIGURANȚĂ, ÎNCETAȚI UTILIZAREA PRODUSULUI ȘI ȚINEȚI-L DEPARTE DE COPII! DACĂ CREDEȚI CĂ O BATERIE A FOST ÎNGHIȚITĂ SAU A AJUNS ÎN VREO PARTE A CORPULUI COPILULUI, ADRESAȚI-VĂ IMEDIAT UNUI MEDIC!

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE
Pentru punerea în funcțiune urmăriți instrucțiunile de pe fig. 2.
1. Hotărâți-vă unde doriți să amplasați reflectorul LED cu senzor de mișcare. În condiții ideale panoul solar trebuie expus direct la razele solare. Senzorul de mișcare PIR detectează mișcare în formă conică cu unghi de 120°, până la o distanță de 6 m.
2. Măsurați poziția găurilor. Distanța dintre găuri pentru reflectorul LED este de 75 mm, iar pentru panoul solar de 83,5 mm. Asigurați-vă că distanța dintre panoul solar și reflectorul LED nu este mai mare decât cablul care le conectează (5m).
3. Efectuați găuri de aceeași dimensiune ca și suporturile de montare.
4. Introduceți diblurile pentru accesorii în orificii.
5. Fixați reflectorul LED și panoul solar de suprafață. Întotdeauna respectați materialul și capacitatea de încărcare a peretelui! Folosiți întotdeauna elemente de fixare corespunzătoare suprafeței unde veți amplasa reflectorul!
6. Conectați panoul solar la reflectorul LED cu ajutorul cablului de conectare. Aparatul este acum gata de utilizare.
7. Aparatul poate fi pornit și oprit cu ajutorul comutatorului on/off de pe partea din spate a reflectorului LED. După pornire, unitatea este controlată de telecomanda furnizată.

UTILIZARE
Modul senzor:
După pornire, apăsarea butonului de pe telecomandă (3) va plasa dispozitivul în modul senzor.
În acest mod, senzorul de mișcare PIR este activ. Dispozitivul se aprinde cu o luminozitate scăzută continuă de 5%, care crește la 100% timp de 30 de secunde atunci când este detectată mișcare.



Modul de iluminare continuă:
Când este pornit, reflectorul va porni în modul de iluminare continuă cu setările implicite.
În acest mod, senzorul de mișcare PIR este inactiv. Reflectorul va fi iluminat continuu la o luminozitate de 60%, iar după 3 ore unitatea va comuta automat în modul senzor.



Iluminat DIY
În modul de iluminare continuă, este posibil să modificați parametrii de iluminare cu ajutorul telecomenzii. După apăsarea butonului modului de iluminare continuă (4), puteți seta durata iluminării continue prin apăsarea butoanelor de durată (5) și luminozitatea prin apăsarea butoanelor de luminozitate (6).
De exemplu: în cazul ☼ 5H 40% dispozitivul va ilumina continuu noaptea la o luminozitate de 40% timp de 5 ore, după care va comuta automat în modul de detectare.

LED INDICATOR ÎNCĂRCARE

Stare LED-ului ziua	Jelentése
Luminare continuă.	Lampa este complet încărcată.
Clipește la fiecare 3 secunde.	Panoul solar încarcă lampa la un ritm normal.
Nu luminează.	ALumina soarelui ambiant nu este suficient de puternică încărcați imediat panoul solar.
Stare LED-ului noaptea	**Semnificație**
Nu luminează.	Lampa funcționează corespunzător.
Clipește la fiecare secundă.	Lampa funcționează corespunzător, dar nivelul său de încărcare a scăzut sub 30%.

CURĂȚARE, ÎNTREȚINERE
În vederea asigurării funcționării corecte a lămpii este necesară curățarea produsului cu o frecvență în funcție de gradul de murdărire, dar cel puțin o dată pe lună. Curățați cu o cârpă umezită exteriorul lămpii și panoul solar. Nu utilizați agenți de curățare cu efecte abrazive! Aveți grijă să nu ajungă apă în interiorul lămpii și pe piesele electrice.

ELIMINAREA BATERIEI
La finalul duratei de viață a produsului bateria se va elimina.
Bateria nu poate fi înlocuită de către utilizator!
Accesul la baterie se face prin deșurubarea și îndepărtarea panoului frontal al dispozitivului.
În vederea scoaterii de sub tensiune a bateriei tăiați cablurile sudate pe baterie.

DEPANARE

Defecțiune	Posibilă rezolvare
Reflectorul nu luminează în întuneric, la detectarea mișcării.	Curățați senzorul PIR.
	Primește panoul solar suficientă lumină? Verificați amplasarea panoului și curățați-l!

DATE TEHNICE
luminozitate: .... 1500 lm
temperatura de culoare: .... 3000 K / 6000 K
protecție IP: IP65
senzor de mișcare: .... PIR
distanța de detectare: .... 6 m
unghi de detectare: .... 120°
baterie: .... Li-Ion18650, 3,7 V / 3600 mAh încorporat
dimensiunea lampă cu suport: .... 152,7 x 146,8 x 31,2 mm
dimensiunea panou solar cu suport: .... 202,1 x 220,9 x 24 mm
putere panou solar: .... 6 W
alimentare telecomandă: .... 1 x 3 V CR2025

ELIMINARE
Colectaţi în mod separat echipamentul devenit deşeu, nu-l aruncaţi în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conţine şi componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deşeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toţi distribuitorii care au pus în circulaţie produse cu caracteristici şi funcţionalităţi similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deşeurilor electronice. Prin aceasta protejaţi mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră şi a semenilor. În cazul în care aveţi întrebări, vă rugăm să luaţi legătura cu organizaţiile locale de tratare a deşeurilor. Ne asumăm obligaţiile prevederilor legale privind producătorii şi suportăm cheltuielile legate de aceste obligaţii.
TRATAREA BATERIILOR, ACUMULATORILOR
Bateriile şi acumulatorii nu pot fi trataţi împreună cu deşeurile menajere. Utilizatorul are obligaţia legală de a preda bateriile / acumulatorii uzaţi sau epuizaţi la punctele de colectare sau în comerţ. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi trataţi în mod ecologic.

SRB MNE LED REFLEKTOR SA SOLARNIM PANELOM I SENZOROM POKRETA

BITNE BEZBEDNOSNE ODREDBE
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA DALJU UPOTREBU!

Pre prve upotrebe radi bezbednog i tačnog rada pažljivo pročitajte i proučite ovo uputstvo. Sačuvajte uputstvo! Prevod originalnog uputstva sa mađarskog jezika.
LED reflektor otporan na vremenske uslove sa senzorom pokreta je odličan za osvetljenje zgrada i dvorišta. Solarna izvedba omogućava montažu nezavisno od mrežnog napajanja.

NAPOMENE
• Uverite se da uređaj nije oštećen prilikom transporta! • Isključivo se sme koristiti sa priloženim solarnim panelom! • Reflektor ne koristite sa slomljenim staklom! • LED izvor svetlosti nije zamenljiv. Na kraju životnog veka izvora svetlosti cela svetiljka mora biti uništena. • Akumulator u reflektoru nije zamenljiv! • Akumulator se ne sme otvarati, bacati u vatru ili kratko spojiti! • Ova lampa nije pogodna za redno povezivanje. • Solarni panel je zabranjeno koristiti bez ili sa oštećenim zaptivnim gumenim prstenom! • Ako je izvor svetlosti oštećen ili pokvaren, nemojte više koristiti proizvod, isključite ga iz napajanja i bezbedno odložite. • Iz razloga konstantnog razvoja i poboljšavanja kvaliteta promene u karakteristikama, dizajnu i funkcijam mogu se desiti i bez najave. • Aktuelno uputstvo za upotrebu možete pronaći na adresi www.somogyi.hu. • Za eventualne štamparske greške ne odgovaramo i unapred se izvinjavamo.

Ne gledajte u LED izvor svetlosti!

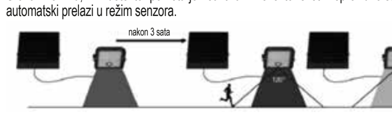
IP65: Zaštićen od prodiranja prašine. Zaštićen od vodenih mlaza (sa svih pravaca).

OVAJ DALJINSKOG UPRAVLJAČ NIJE IGRAČKA, NE DAVATI DECI DA SE IGRAJU SNJIM!
OVAJ DALJINSKOG UPRAVLJAČ SADRŽI DUGMASTU BATERJU. BATERIJU JE ZABRANJENO PROGUTATI, OPASNOST OD HEMIJSKIH OPEKOTINA! U SLUČAJU GUTANJA U ROKU OD 2 SATA DOVODI DO MUČNINE I MOŽE DA IZAZOVE SMRT!! STARE I NOVE BATERIJE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECE AKO SE POKLOPAC BATERIJE NE ZATVARA REDOVNO, NEMOJTE VIŠE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOMAŠAJA DECE! AKO POMISLITE DA JE JEDNA BATERIJA SLUČAJNO PROGUTANA ILI JE BILO KAKO DOŠLA U UNUTAR TELA ODMAH SE OBRATITE LEKARU!

PUPTANJE U RAD, UPOTREBA
Za puštanje u rad pratite sa skice 2.
1. Odlučite gde želite da instalirate LED reflektor sa senzorom pokreta. U idealnom slučaju, solarni panel treba da bude izložen direktnoj sunčevoj svetlosti. PIR detektor pokreta detektuje u obliku lepeze od 120°, do udaljenosti od 6m.
2. Izmerite lokaciju rupa. Rastojanje rupa za LED reflektor je 75 mm, a za solarni panel 83,5 mm. Uverite se da rastojanje između solarnog panela i LED reflektora nije duže od kabla koji ih povezuje (5m).
3. Izbušite odgovarajuću rupu na površinu gde želite zakačiti reflektor.
4. Postavite tiple u pripremljene rupe.
5. Pričvrstite reflektor i solarni panel na površinu. Uvek vodite računa o materijalu i nosivosti zida! Uverite se da uvek koristite elemente za pričvršćivanje koji odgovaraju materijalu površine!
6. Povežite solarni panel sa LED reflektorom pomoću kabla za povezivanje. Uređaj je sada spreman za upotrebu.
7. Uređaj možete uključiti i isključiti pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje na zadnjoj strani LED reflektora. Nakon uključivanja, uređaj se kontroliše pomoću priloženog daljinskog upravljača.

UPOTREBA
Režim senzora pokreta:
Nakon uključivanja, pritiskom na dugme (3) na daljinskom upravljaču, uređaj počinje da radi u senzorskom režimu.
U ovom režimu, PIR senzor pokreta je aktivan. Uređaj neprekidno svetli pri niskom osvetljenju sa 5% snage, koji se povećava na 100% tokom 30 sekundi kada se detektuje pokret.

Konstantan rad:
Kada je uključen, reflektor počinje da svetli u neprekidnom režimu sa podrazumevanim podešavanjima.
U ovom režimu, PIR detektor pokreta je neaktivan. Reflektor svetli neprekidno sa 60% osvetljenosti, a nakon 3 sata uređaj automatski prelazi u režim senzora.



DIY svetlo
U režimu neprekidnog osvetljenja, moguće je promeniti parametre osvetljenja pomoću daljinskog upravljača. Nakon pritiska na dugme za režim neprekidnog osvetljenja (4), možete podesiti trajanje neprekidnog osvetljenja pritiskom na dugmad za trajanje (5), a njegovu jačinu pritiskom na dugmad za podešavanje svetline (6).
Na primer: ☼ 5H 40% uređaj počinje da svetli neprekidno noću sa 40% osvetljenosti tokom 5 sati, nakon čega se automatski prebacuje u režim senzora.

LED INDIKATOR PUNJENJA

LED indikator danju	Značenje
Konstantno svetli.	Lampa je potpuno napunjena.
Trepri u intervalima od 3 sekunde.	Solarni panel u normalnom režimu puni lampu.
Ne svetli.	Jačina sunca okoline nije dovoljna da puni lampu.
LED indikator noću	**Značenje**
Ne svetli.	Lampa radi pravilno.
Trepri u intervalima od 1 sekunde.	Lampa radi pravilno ali je napunjenost akumulatora pala ispod 30%.

ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE
U zavisnosti od uslova rada i zaprljanosti uređaj se redovno mora čistiti, minimum mesečno jedan put. Blago nakvašenom krpom prebrišite spoljni deo reflektora i solarni panel. Ne koristite agresivna hemijska sredstva! Obratite pažnju da ništa ne ucuri u uređaj!

ODSTRANJIVANJE AKUMULATORA
Na kraju životnog veka proizvoda potrebno je ukloniti akumulator.
Korisnik ne može zameniti akumulator!
Akumulatoru se može pristupiti odvrtanjem prednje ploče uređaja.
Da biste izvdili akumulator, isecite zalemljene žice.

OTKLANJANJE GREŠKE

Greška	Moguće rešenje nastale greške
Reflektor ne svetli u mraku u slučaju detekcije pokreta.	Očistite PIR senzor.
	Da li solarni panel dobija dovoljno sunčeve svetlosti? Proverite položaj i očistite solarni panel.

TEHNIČKI PODACI
jačina svetlosti: .... 1500 lm
boja svetlosti: .... 3000 K / 6000 K
IP zaštita: IP65
tip senzora: .... PIR
domet osetljivosti senzora: .... 6 m
ugao osetljivosti senzora: .... 120°
napajanje: .... ugrađeni akumulator Li-Ion18650, 3,7 V / 3600 mAh
dimenzije reflektora: .... 152,7 x 146,8 x 31,2 mm
dimenzije solarnog panela sa nosaéem: .... 202,1 x 220,9 x 24 mm
snaga solarnog panela: .... 6 W
napajanje daljinskog upravljača: .... 1 x 3 V CR2025

ODLAGANJE
Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.
ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA
Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovako se može štititi okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

CZ SOLÁRNÍ LED REFLEKTOR SE SENZOREM POHYBU

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
TYTO POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ!

Před použitím výrobku si přečtěte a dodržujte následující pokyny. Originální návod je v maďarštině.
LED reflektor s detekcí pohybu odolný proti povětrnostním vlivům je ideální pro osvětlení budov a dvorů. Konstrukce se solárním napájením, lze instalovat nezávisle na napájení z elektrické sítě.

UPOZORNĚNÍ
• Ujistěte se, že přístroj nebyl během přepravy poškozen! • Pouze pro použití s dodaným solárním panelem! • Nepoužívejte svítidlo s poškozeným stínítkem! • Světelný zdroj LED ve svítidle není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelného zdroje se celé svítidlo nutné zlikvidovat. • Baterie ve svítidle není vyměnitelná! • Baterii neotvírejte, neházejte do ohně ani nezkratujte! • Svítidlo není vhodné pro povrchovou montáž. • Nepoužívejte solární panel s poškozeným těsnicím kroužkem! • V případě poškození nebo rozbití světelného zdroje přestaňte výrobek používat, odpojte jej od napájení a bezpečně jej zničte. • Vzhledem k neustálému zdokonalování se specifikace a design mohou změnit bez předchozího upozornění. • Aktuální návod k použití si můžete stáhnout ze stránek www.somogyi.hu. • Nepřebíráme žádnou odpovědnost za případné tiskové chyby a omlouváme se za případné nepříjemnosti.

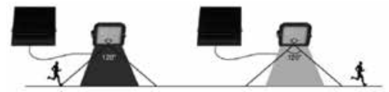
Nedívejte se do světla LED!

IP65: Chráněno proti vniknutí prachu. Chráněno proti proudu vody (ze všech směrů).

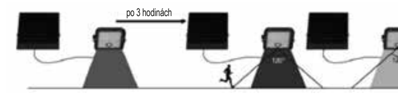
DÁLKOVÝ OVLADAČ NENÍ HRAČKA, NEDÁVEJTE DO RUKOU DĚTEM!
TENTO DÁLKOVÝ OVLADAČ OBSAHUJE KNOFLÍKOVOU BATERII. JE ZAKÁZANÉ BATERII POLYKAT! NEBEZPEČÍ CHEMICKÉHO HOŘENÍ! V PŘÍPADĚ POLKNUTÍ BATERIE DO 2 HODIN DOCHÁZÍ KE VNITŘNÍMU PÁLENÍ A MŮŽE VÍST AŽ KE SMRTI! DRŽTE MIMO DOSAHU DĚTÍ! V PŘÍPADĚ ŽE KRYT BATÉRIÍ NEZAPADNUL NA SVÉ MÍSTO, NEPOUŽÍVEJTE VÝROBEK A DRŽTE MIMO DOSAHU DĚTÍ! PŘI PODEZŘENÍ POLKNUTÍ NEBO VNIKNUTÍ DO TĚLA BATERIE, OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKAŘSKOU POMOC!

UVEDENÍ DO PROVOZU
Nastavení proveďte podle pokynů na obrázku 2.
1. Rozhodněte se, kam chcete LED reflektor s detekcí pohybu nainstalovat. V ideálním případě by měl být solární panel vystaven přímému slunečnímu světlu. Snímač pohybu PIR detekuje ve tvaru kužele o úhlu 120° až do vzdálenosti 6 m.
2. Změřte polohu otvorů. Rozteč otvorů pro reflektor LED je 75 mm a pro solární panel 83,5 mm. Ujistěte se, že vzdálenost mezi solárním panelem a reflektorem LED není delší než kabel, který je spojuje (5 m).
3. Vyvrtejte otvory o stejné velikosti, jakou mají upevňovací prvky.
4. Do otvorů zasuňte hmoždinky, které je v příslušenství.
5. Připevněte reflektor LED a solární panel k povrchu. Vždy berte v úvahu materiál a nosnost stěny. Dbejte na to, abyste vždy používali upevňovací prvky vhodné pro materiál povrchu!
6. Připojte solární panel k LED reflektoru pomocí propojovacího kabelu. Zařízení je nyní připraveno k použití.
7. Zařízení můžete zapnout a vypnout pomocí vypínače na zadní straně reflektoru LED. Po zapnutí se přístroj ovládá dodaným dálkovým ovladačem.

POUŽITÍ
Režim senzoru:
Po zapnutí se stisknutím tlačítka na dálkovém ovladači (3) zařízení přepne do režimu senzoru.
V tomto režimu je aktivní PIR čidlo pohybu. Zařízení svítí nepřetržitě nízkým jasem 5 %, který se při detekci pohybu zvýší na 100 % po dobu 30 sekund.



Režim nepřetržitého osvětlení:
Po zapnutí se reflektor spustí v režimu nepřetržitého svícení s výchozím nastavením.
V tomto režimu je PIR čidlo pohybu neaktivní. Reflektor svítí nepřetržitě s jasem 60 % a po 3 hodinách se přístroj automaticky přepne do režimu senzoru.



Osvětlení DIY
V režimu nepřetržitého osvětlení je možné měnit parametry osvětlení pomocí dálkového ovladače. Po stisknutí tlačítka režimu nepřetržitého osvětlení (4) můžete nastavit dobu trvání nepřetržitého osvětlení stisknutím tlačítek doby trvání (5) a jas stisknutím tlačítek jasu (6).
Například: v případě ☼ 5H 40% , bude zařízení v noci nepřetržitě svítit při 40% jasu po dobu 5 hodin, poté se automaticky přepne do režimu senzoru.

SIGNALIZAČNÍ LED DIODA NABÍJENÍ

Stav LED během dne	Význam
Neustále svítí.	Svítilna je plně nabitá.
Bliká každé 3 sekundy.	Solární panel nabíjí lampu běžnou rychlostí.
Nesvítí.	Okolní sluneční světlo není dostatečně silné nabíjet solární panel.
Stav LED v noci	**Význam**
Nesvítí.	Svítilna funguje správně.
Bliká každou sekundu.	Lampa funguje správně, ale úroveň nabití klesla pod 30%.

ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA
Pro optimální výkon svítidla může být nutné čistit svítidlo s frekvencí závislou na míře znečištění, nejméně však jednou za měsíc. K čištění vnější strany svítidla a solárního panelu použijte mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky! Nedopusťte, aby se voda dostala dovnitř svítidla nebo na elektrické součásti!

VYJMUTÍ BATERIE
Na konci životnosti výrobku je třeba baterii vyjmout.
Baterie není uživatelsky vyměnitelná!
K baterii se dostanete odšroubováním a vyšroubováním předního panelu zařízení.
Chcete-li baterii zlikvidovat, odřízněte připájené vodiče.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Závada	Možné řešení chyby
Reflektor se ve tmě nerozsvítí, když je detekován pohyb.	Vyčistěte senzor PIR.
	Má solární panel dostatek světla? Zkontrolujte jeho umístění a vyčistěte jej.

TECHNICKÉ ÚDAJE
jas: .... 1500 lm
barevná teplota: .... 3000 K / 6000 K
krytí IP: IP65
detekce pohybu: .... PIR
detekční vzdálenost: .... 6 m
uhel detekce: .... 120°
baterie: .... vestavěná Li-Ion18650, 3,7 V / 3600 mAh
rozměry lampy s držákem: .... 152,7 x 146,8 x 31,2 mm
rozměr solárního panelu s držákem: .... 202,1 x 220,9 x 24 mm
výkon solárního panelu: .... 6 W
napájení dálkového ovladače: .... 1 x 3 V CR2025

LIKVIDACE
Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.
LIKVIDACE BATERIÍ A AKUMULÁTORŮ
S bateriemi / akumulátory se nesmí nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zákonnou povinností uživatele je odevzdání upotřebených baterií / akumulátorů na určeném sběrném místě v bydlišti nebo v prodejnách. Tím je zajištěno zneškodnění zbytků baterií / akumulátorů ekologickým způsobem.

HR BiH SOLARNI LED REFLEKTOR SA SENZOROM POKRETA

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE
PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVA ZA UPORABU I SAČUVAJTE IH ZA DALJNJE!

Molimo Vas da prije uporabe proizvoda pročitate sljedeće upute za uporabu i sačuvate ih. Izvorni opis napisan je na mađarskom jeziku.
LED reflektor sa senzorom pokreta otporan na vremenske uvjete izvrstan je za osvjetljavanje objekata i dvorišta. Solarni dizajn, može se postaviti neovisno o glavnom napajanju.

UPOZORENJA
• Provjerite da se uređaj nije oštetio tijekom transporta! • Može se koristiti samo s uključenim solarnim panelom! • Ne koristite svjetiljku s oštećenim zaštitnim sjenilom! • LED izvor svjetla u svjetiljci ne može se zamijeniti. Na kraju životnog vijeka izvora svjetlosti, cijelo rasvjetno tijelo mora se uništiti. • Baterija u svjetiljci se ne može zamijeniti! • Baterija se ne smije otvarati, bacati u vatru ili kratko spajati! • Rasvjetno tijelo nije prikladno za ugradnju na žice. • Ne koristite solarnu ploču s oštećenim brtvenim prstenom! • Ako je izvor svjetla oštećen ili pokvaren, nemojte više koristiti proizvod, isključite ga iz napajanja i odložite ga na siguran način. • Zbog stalnih poboljšanja, tehnički podaci i dizajn mogu se promijeniti bez prethodne najave. • Aktualni korisnički priručnik može se preuzeti s web stranice www.somogyi.hu • Ne snosimo odgovornost za bilo kakve tiskarske pogreške i ispričavamo se ako ih ima.

Ne gledajte u LED svjetlo!

IP65: Zaštićen od prodora prašine. Zaštićen od mlaza vode (iz svih smjerova).

DALJINSKI UPRAVLJAČ NIJE IGRAČKA, STOGA NE SMIJE DOSPJETI U RUKE DJECI!
OVAJ DALJINSKI UPRAVLJAČ IMA DUGMASTU BATERIJU.BATERIJA SE NE SMIJE PROGUTATI, OPASNOST OD KEMIJSKIH OPEKLINA! U SLUČAJU DA SE PROGUTA, MOŽE PROUZROKOVATI SNAŽNE UNUTARNJE OPEKLINE PA ČAK I SMRT! DRŽITE I NOVE I KORIŠTENE BATERIJE VAN DOHVATA DJECE! UKOLIKO POKLOPAC BATERIJE NE MOŽE DOBRO DA SE ZATVORI, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOHVATA DJECE. UKOLIKO MISLITE DA JE BATERIJA PROGUTANA ILI DA JE NA BILO KOJI NAČIN ZAVRŠILA U TIJELU, ISTOG MOMENTA POTRAŽITE LJEKARSKU POMOĆ.

PUŠTANJE U RAD
Za puštanje u rad slijedite upute na slici 2.
1. Odlučite gdje želite instalirati LED reflektor senzora pokreta. U idealnom slučaju, solarna ploča trebala bi biti izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. PIR detektor pokreta detektira u obliku stošca od 120°, do udaljenosti od 6m.
2. Izmjerite mjesto rupa. Razmak rupa za LED reflektor je 75 mm, a za solarni panel 83,5 mm. Uvjerite se da udaljenost između solarne ploče i LED reflektora nije duža od kabela koji ih povezuje (5 m).
3. Izbušite rupe odgovarajuće veličine za elemente za pričvršćivanje.
4. Postavite pričvršćene tiple u rupe.
5. Pričvrstite LED reflektor i solarnu ploču na površinu. Uvijek vodite računa o materijalu i nosivosti zida! Pazite da uvijek koristite elemente za pričvršćivanje koji odgovaraju materijalu površine!
6. Spojite solarni panel na LED reflektor pomoću spojnog kabela. Uređaj je sada spreman za upotrebu.
7. Uređaj možete uključiti i isključiti pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje na stražnjoj strani LED reflektora. Nakon uključivanja uređajem se upravlja priloženim daljinskim upravljačem.

KORIŠTENJE
Način rada senzora:
Nakon uključivanja, pritiskom na tipku na daljinskom upravljaču (3) uređaj počinje raditi u senzorskom načinu rada.
U ovom načinu rada aktivan je PIR senzor kretanja. Uređaj kontinuirano svijetli s niskom svjetlinom od 5%, koju povećava na 100% na 30 sekundi kada se otkrije kretanje.

Način kontinuiranog osvjetljenja:
Kada se uključuje, reflektor počinje raditi u načinu kontinuiranog osvjetljenja sa zadanim postavkama.
U ovom načinu rada PIR detektor pokreta nije aktivan. Reflektor neprekidno svijetli na 60% svjetline, a nakon 3 sata uređaj se automatski prebacuje u senzorski mod.

DIY rasvjeta
U načinu kontinuiranog osvjetljenja moguće je mijenjati parametre osvjetljenja pomoću daljinskog upravljača. Nakon pritiska na gumb za kontinuirano osvjetljenje (4), možete podesiti trajanje neprekidnog osvjetljenja pritiskom na gumbe za trajanje (5), a njegovu svjetlinu pritiskom na gumbe za podešavanje svjetline (6).
Na primjer: ☼ 5H 40% uređaj počinje neprekidno svijetliti noću s 40% svjetline 5 sati, nakon čega se automatski prebacuje u senzorski mod.

INDIKATORSKI LED PUNJENJA

Status LED-a danju	Značenje
Neprekidno svijetli.	Svjetiljka je potpuno napunjena.
Treperi svake 3 sekunde.	Solarna ploča puni svjetiljku normalnom brzinom.
Ne svijetli.	Okolno sunčevo svjetlo nije dovoljno jako da napuni solarni panel.
Status LED-a noću	**Značenje**
Ne svijetli.	Svjetiljka radi ispravno.
Treperi svake sekunde.	Svjetiljka radi ispravno, ali je razina napunjenosti pala ispod 30%.

ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE
Kako bi se osigurao optimalan rad svjetiljke, možda će biti potrebno čistiti svjetiljku učestalošću ovisno o stupnju onečišćenja, ali najmanje jednom mjesečno. Očistite vanjsku stranu lampe i solarnu ploču lagano vlažnom krpom. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje! Voda ne smije dospjeti u rasvjetno tijelo ili na električne komponente!

OTKLANJANJE BATERIJE
Na kraju životnog vijeka proizvoda potrebno je otkloniti bateriju.
Bateriju ne može zamijeniti sam korisnik!
Bateriji se može pristupiti tako da odvrnete prednju ploču uređaja i otvorite je.
Za odlaganje baterije odrežite zalemljene žice.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Simptomi problema	Moguće rješenje problema
Reflektor ne svijetli u mraku kada se detektira kretanje.	Očistite PIR senzor.
	Dobiva li solarna ploča dovoljno svjetla? Provjerite njegov položaj i očistite ga.

TEHNIČKI PODACI
jačina svjetline: .... 1500 lm
temperatura boje: .... 3000 K / 6000 K
IP zaštita: IP65
detekcija pokreta: .... PIR
udaljenost senziranja: .... 6 m
kut detekcije: .... 120°
baterija: .... ugrađena Li-Ion18650, 3,7 V / 3600 mAh
veličina lampe s držačem: .... 152,7 x 146,8 x 31,2 mm
veličina solarne ploče s držačem: .... 202,1 x 220,9 x 24 mm
solarna snaga: .... 6 W
napajanje daljinskog upravljača: .... 1 x 3 V CR2025

RASPOLAGANJE
Uređaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korišteni ili uređaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijima koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovime Vi štitite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.
NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA
Baterije i akumulatore treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obvezan korištene i ispražnjene baterije i akumulatore dostaviti na deponije za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

Producer / gyártó / výrobca / producător / Hersteller / proizvođač / výrobce / proizvođač:
SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • **www.somogyi.hu**

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s. r. o.**
Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/35 7902400 • **www.somogyi.sk**

Distribuitor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Cluj-Napoca, judeţul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poştal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • **www.somogyi.ro**

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel:+381(0)24 686 270 • **www.elementa.rs**
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.**
Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • **www.zed.hr**
Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.**
M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • **www.digitalis.ba**
Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft, Gesztenyefa ut 3, 9027 Gyor, Mađarska